



제40장 가 피 르

메카에서 계시된 85장으로 다른 메카 계시들 처럼 이슬람의 기본 원리를 다루고 있다.

하나님의 속성들과 말씀들을 시작으로 하여 하나님의 말씀과 예증들에 대한 불신자들의 논쟁을 다루고 내세와 종들에 대한 보상, 즉 모든 인간은 그의 업적에 따라 보상을 받게 된다는 약속에 따라 선은 선의 보상이 될 것이요, 악은 악으로 보상된다는 것을 제시하면서 믿음과 불신에 관한 이야기로써 모세와 오만하고 거만하였던 파라오를 비유하고 있다. 오만한 파라오를 바다에 익사케 하고 모세와 믿음을 가졌던 백성들을 구원한 이야기를 언급하다가 믿는 자(무ؤمن)와 불신자(카피르)를 보는 사람(바시르)과 보지 못한 장님(아오마)으로 비유하고 거짓하는 자와 위선자들에 대한 벌을 묘사함으로써 본 장을 끝맺고 있다.

본 장은 하나님의 속성 중의 하나인 “가피르”(관용을 베풀어 주시는 분)가 언급되고 있어 「가피르」장이라 불리워지고 있는 것으로 본다. “죄를 사하여 주사 회개를 받아 주시는 분”, “실로 내(하나님)가 너희를 권능과 관용으로 초대하노라”, 한편 파라오 백성 가운데 신앙인의 이야기가 언급되어 있어 “무ؤمن”(믿는 사람)장이라고 불리워지기도 한다(무함마드 알리 알사부니, 제14권 op. cit, p.17).

제 40 장

자비로우시고 자애로우신
하나님의 이름으로

1. 하 دم¹⁾

2. 이 성서의 계시는 권능과 아
심으로¹⁾ 충만하신 하나님으로부
터 계시된 것이라

3. 하나님은 죄를 사하여 주사
회개함을 받아 주시되¹⁾ 그렇지 아
니한 자에게는 벌이 엄하니라 또
한 그분은 풍요로운 분이시며 그
분 외에는 신이 없나니 최후의 목
적은 그분께로 가는 것이라

4. 누구도 하나님의 말씀을 논쟁
할 수 있는 자 없으되 불신자들은
그렇지 아니하매 고을에서¹⁾ 그들
의 활보가²⁾ 그대를 기만하지 못하
도록 하라

5. 그들¹⁾ 이전에도 거역한 백성
들이 있었으니 노아의 백성과 또
다른 백성들이²⁾ 있었노라 각 백성
들은 그들의 선지자를 음모하여



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمْدٌ

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ

غَافِرِ الذَّنْبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ شَدِيدِ الْعِقَابِ ذِي الطَّوْلِ
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ إِلَهُ الْمَوْتِ

مَا يُجَادِلُ فِي آيَاتِ اللَّهِ إِلَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَلَا يَغْرُرُكَ
تَقَاتُلُهُمْ فِي الْبِلَادِ

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَالْأَحْزَابُ مِنْ بَعْدِهِمْ
وَهَمَّتْ كُلُّ أُمَّةٍ بِرَسُولِهِمْ لِيَأْخُذُوهُ وَجَادَلُوا

1-1) 제2장 1절 참조

2-1) 본 절은 하나님의 속성을 묘사하고 있는 마지막 부분을 제외하고는 제39장 1절과 같다. 제39장 1절에서 "지혜로 충만하신" 절은 하나님의 속성 가운데 하나인 "하킴"으로 묘사되면서 우주의 질서와 운행에 있어서 하나님의 지혜를 강조하고 있다. 한편 본절에서는 창조된 모든 피조물의 드러난 부분과 숨겨진 부분도 다 알고 계신다는 "알림"으로 묘사되고 있다.

3-1) 응벌에 앞서 용서와 관용을 우선으로 하고 있는 것은 창조주의 풍성한 은혜를 가르키는 것으로 본다.

4-1) 현세

2) 궁핍과 권리와 재물로써 유혹하는 것

5-1) 메카 불신자들

2) 아드, 사무드, 그리고 파라오의 백성등 성서들과 선지자들을 거역한 그밖의 백성들

살해하려 하였으며³⁾ 허위로 진리를 논쟁하려 하였으나 오히려 내가 그들을 멸망케 하였노라 보라 나의 벌이 얼마나 무서웠느냐

6. 그리하여 주님의 말씀이¹⁾ 불신자들에게 있었거늘 실로 그들은 불지옥의 동반자들이라

7. 하나님의 권자를 유지하는 자들과 그 주위에 있는 자들은¹⁾ 주님을 찬미하며 그분을 믿고 믿는 자들을 위해 용서를 구하더라 주여 당신은 모든 것 위에 자비와 지혜를 베푸시는 분이시니 회개하여 당신의 길을 따르는 자들에게 관용을 베풀어 주소서 그리고 불지옥으로부터 그들을 보호하여 주소서

8. 주여 당신께서 그들과 그리고 그들의 선조들과 아내들과 후손들 중 의로운 자들에게 약속한 예덴의 천국으로 그들이 들어가게 하여 주소서 실로 당신은 권능과 지혜로 충만하신 분이옵니다

9. 그들을 악으로부터 지켜주소서 그날 악으로부터 당신의 보호를 받는 자는 당신의 자비를 받은 자로¹⁾ 그것은 가장 위대한 승리입니다²⁾

يَالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا بِهٖ الْحَقَّ فَأَخَذْنَاهُمْ كَلِمَتٍ
كَانَ عِقَابِ ۝

وَكَذٰلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِيْنَ كَفَرُوْا اَنَّهُمْ
اَصْحٰبُ النَّارِ ۝

اَلَّذِيْنَ يَحْمِلُوْنَ الْعَرْشَ وَمَنْ حَوْلَهٗ يُسَبِّحُوْنَ بِحَمْدِ
رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ وَّيَسْتَعْفِفُوْنَ لِذٰلِكَ اَمَّا رَبُّنَا
وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ رَّحْمَةً وَّعِلْمًا فَاَعْفِرُ لِّلَّذِيْنَ تَابُوْا
وَاتَّبَعُوْا سَبِيْلَكَ وَيَهْدِ عَذٰبَ الْجَحِيْمِ ۝

رَبَّنَا وَاَدْجَلْنٰمْ جَدَّتْ عَدْنُ الْاِيْمٰنِ وَعَدْتَهُمْ وَمَنْ صَلَحَ
مِنْ اٰبَائِهِمْ وَاَزْوَاجِهِمْ وَاٰرَافِهِمْ اِنَّكَ الْعَزِيْزُ
الْحَكِيْمُ ۝

وَقَهْرُ السَّيِّئٰتِ وَمَنْ تَقِ السَّيِّئٰتِ يَوْمَئِذٍ
فَقَدْ رَجَعْتَهُ وَاذٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيْمُ ۝

3) 모든 수단과 방법으로 선지자를 살해하였고 불신자 중에는 선지자를 살해한 자도 있었다고 이브누 카씨르는 해석하고 있다(무크타싸르 이브누 카씨르 235/3).
6-1) 위선자 그리고 불신자들의 거주지는 불지옥이라는 하나님의 말씀(제39장 75절 참조)과 그것은 그 이전 불신자들에게 실현되었던 하나님의 말씀.
7-1) 천사들로 그들의 숫자는 하나님만이 알고 있으며 이들 천사들은 항상 하나님만을 경배하는 피조물들로 해석되고 있다.
9-1) 관용을 베풀어 천국으로 들어가게 하는 것. 본절의 기원은 천사들의 기원(두아)으로 풀이되고 있다(무함마드 알라 알사부니, 제14권 op. cit, p.73).
2) 용서받고 천국에 들어가는 것이 가장 큰 보상이라.

10. 불신자들에게 언급이 있었으니¹⁾ 너희가 믿음으로 초대되었을 때 거절하여 너희 스스로를 혐오한 것보다 하나님께서 너희를 미워함이 더 큼이라

11. 그들은¹⁾ 말하리라 주여 당신은 저희로 하여금 두차례의 죽음을 맛보게 하고 두차례의 생명을 주셨나이다²⁾ 이제 저희는 저희의 죄악을 인식하나니 빠져 나가는 길이 있나йка³⁾

12. 그것은 하나님을 유일신으로 경배하라고 했을 때 너희가 믿음을 거역하고 그분과 함께 우상을¹⁾ 섬긴 것 때문이라 실로 심판은 가장 위에 계시고 가장 훌륭하신 하나님께서 하시니라

13. 하나님은 너희에게 그분의 예증을 보여 주시고 하늘로부터 일용할 양식을¹⁾ 베풀었으되 하나님께 회개한 자만이 그 교훈을 받아들일 뿐이다라

14. 그러므로 불신자들이 혐오하더라도 하나님에게만 구하고 그분만을 경배하라

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا ينادُونَ كَمَا قَمَّتُ اللَّهُ الْكُفْرَانَ
مَقَمْتُمْ أَنْفُسَكُمْ إِذْ تُدْعَوْنَ إِلَى الْإِيمَانِ
فَتَكْفُرُونَ ﴿١٠﴾

قَالُوا رَبَّنَا آمَنَّا آتَيْنَاكَ التَّائِبِينَ وَاحْتَبَيْنَا أَهْلَنَا فَأَعْرَضْنَا
بِدُونِنَا فَأَهْلُوا إِلَى خُرُوجٍ مِنْ سَبِيلٍ ﴿١١﴾

ذَلِكَ بِمَا كَانُوا إِذَا دَعِيَ اللَّهُ وَحْدَهُ كَفَرْتُمْ وَإِنْ يُسْأَلُ بِهِ
تُؤْمِنُونَ وَاللَّهُ الْعَلِيمُ الْكَبِيرُ ﴿١٢﴾

هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ آيَاتِهِ وَيُنزِلُ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ رِزْقًا
وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا مَنْ يُنِيبُ ﴿١٣﴾

فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿١٤﴾

10-1) 심판의 날 천사들이 불신자들을 불러 “너희가 현세에 있을 때 믿음으로 초대되었으나 이를 거절함으로써 너희 스스로를 욕되게 한 것보다 너희에게 다가올 하나님의 용벌이 더 큰 것이라”(무크타싸르 이브누 카씨르 236/3)

11-1) 지옥의 무서운 벌을 본 불신자들

2) 첫번째의 죽음(마우트)은 아직 탄생하기 전의 무의 상태를, 두번째의 죽음은 인간으로 창조된 후 현세에서 맞게되는 죽음을 의미하고, 첫번째의 생명(하야)은 살아 있을 때의 생명을, 두번째의 생명은 심판의 날 부활의 생명을 의미한다고 “이브누 마쓰우드” 및 “이브누 압바쓰”, 그리고 “까따다”는 다음 구절을 인용하여 풀이하고 있다. “너희가 어떻게 하나님을 불신하느냐? 너희는 죽은 것으로 내가 너희에게 생명을 주사 또 너희의 생명을 앗아간 후 다시 생명을 주느니라”

3) “현세로 다시 돌아가 하나님께 순종하리니 이 불지옥으로부터 피할 수 있는 길이 없었습니까?”라고 불신자들은 말하고 있다.

12-1) 알라트, 알웃자 및 그와 유사한 우상들

13-1) 모든 식물을 자라게 하여 열매와 씨앗을 맺게 하는 비

15. 가장 위에 계시며 옥좌에 계시는 주님이 바로 하나님이니 그분은 그분의 명령으로 그분이 원하는 종들에게 계시를 내리어¹⁾ 그것으로 상봉할 그날의²⁾ 인간에게 경고하시시고자 함이라

رَفِيعُ الدَّرَجَاتِ ذُو الْعَرْشِ يُلْقِي الرُّسُومَ مِنْ أَمْرِهٖ
عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ لِيُنذِرَ يَوْمَ التَّلَاقِ ﴿١٥﴾

16. 그날이 되어 그들 모두가 나오매 그들에 관한 어떤 것도 하나님께 숨겨지지 못하더라 그날에 왕국은 누구의 것이뇨 그것은 홀로 계시며 절대자이신 하나님의 것이라

يَوْمَ هُمْ بَارِزُونَ ۗ لَا يَخْفَىٰ عَلَى اللَّهِ مِنْهُمْ شَيْءٌ لِّمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ ۗ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ﴿١٦﴾

17. 그날에 모든 영혼은 그가 얻은 것으로 보상을 받으사 공평함이 있는 날이 그날이라 실로 하나님은 계산하심에 빠르시니라¹⁾

الْيَوْمَ تُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ لَا ظُلْمَ الْيَوْمَ ۗ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٧﴾

18. 가까이 다가오는 그날을 그들에게 경고하라¹⁾ 그때가 되면 마음의 공포가 목까지 이르러 그들을 질식케 하니 죄인들은 친구도 그리고 귀를 기울일 중재자도 없노라

وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْآزِفَةِ إِذِ الْقُلُوبُ لَدَى الْحَنَاجِرِ كَاطْمِينَةٍ
مَالِ الْظَالِمِينَ ۗ مِنْ حَبِيبٍ وَلَا يَشْفِعُهُمْ خِطَابٌ ﴿١٨﴾

19. 하나님은 눈으로 기만하는 술책과¹⁾ 인간의 마음을 숨기고 있는 모든 것을 알고 계시니

يَعْلَمُ خَائِبَةَ الْعَيْنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ ﴿١٩﴾

15-1) 인간중에 하나님께서 원하는 사람을 선지자로 선택하고 메시지를 내리니
2) 하늘의 백성과 지상의 백성 그리고 창조주와 피조물이 만나는 그날로 가타다는 풀이하고 있다(무크타싸르 이브누 카씨르 238/3).
17-1) 동시에 모든 피조물의 업적을 계산한다. “한시간 안에 일용할 양식을 주는 것처럼 한시간 내에 계산한다”고 꾸르뚜비는 해석하고 있다. 또 “카바르”에서는 다음과 같이 묘사하고 있다. “천국의 사람이 천국에 들고 지옥의 사람이 지옥에 들 때까지는 한나절도 걸리지 않는다” (타프씨르 알꾸르뚜비 301/15)
18-1) “아지파”는 부활이란 명사로 그 부활의 날에 징벌이 다가오고 있다는 것을 경고하라는 의미로 “이브누 카씨르”는 풀이하고 있다(무크타싸르 이브누 카씨르 239/3).
19-1) 금지된 것을 몰래 훔쳐 넘어보는 기만하는 인간의 눈

20. 하나님은 진리로서 심판하시나 그들이 숭배했던 다른 것들은 심판할 수 없도다 실로 듣고 보시는 분은 오직 하나님 뿐이라

21. 그들은 대지를 여행하며 그들이 이전 백성들의 말로가 어떠했는지 보지 않노는 저들은 그들보다¹⁾ 힘이 더 강하였고 지상에서 더 많은 영향력이 있었지만²⁾ 하나님은 그들의 죄악으로 그들을 멸망케 하니 어느 누구도 하나님에 대항하여 그들을 보호하지 못했더라

22. 그것은 그들에게 선지자들이 예종과 더불어 도래하였을 때 그들이 그것을 거역하였기 때문이라 그리하여 하나님은 그들을 멸망케 하였으니 실로 그분은 벌하심에 강하시고 엄하시니라

23. 하나님이 모세를¹⁾ 통하여 그분의 말씀과²⁾ 분명한 능력을³⁾ 주었나니

24. 파라오와 하만과 까룬에게 보냈노라 그들은 말하길 그는¹⁾ 거짓하는 한 마술사라고 하더라

25. 모세가 하나님의 진리와 더불어 그들에게 임하였을 때 그와 더불어 믿는 사람의 남아들을 살

وَاللَّهُ يَقْضِي بِالْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَقْضُونَ بِشَيْءٍ إِنَّ اللَّهَ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿٢٠﴾

أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ كَانُوا مِنْ قَبْلِهِمْ كَانُوا هُمْ أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَآثَارًا فِي الْأَرْضِ فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَاكِ ﴿٢١﴾

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَكَفَرُوا فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ إِنَّهُ قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢٢﴾

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا وَسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ﴿٢٣﴾

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَقَارُونَ فَقَالُوا سِحْرٌ كَذَّابٌ ﴿٢٤﴾

فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْحَقِّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا اقْتُلُوا أَبْنَاءَ الَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ وَاسْتَحْيُوا نِسَاءَهُمْ وَمَا كَيْدُ الْكٰفِرِينَ

21-1) 그대의 백성 메카의 불신자들

2) 궁전과 강한 군대와 적을 막을 수 있는 많은 성루

23-1) 본 절은 자신에 대한 이야기 보다는 박해하고 오만하고 거만하였던 파라오 시대에 하나님을 믿었던 유일한 선지자였다는 점이 강조되고 있다. 그래서 본 장이-서론에서도 언급했듯이-"무오민"(믿는 사람)의 장이라고도 불리워지게 된 동기이다.

2) 구약성서(타우라)

3) 손과 지팡이의 기적 등 모세가 보여 주었던 모든 기적을 가르침.

24-1) 모세가 그들에게 하나님의 능력에 의하여 기적들을 보이자 그들은 모세를 거짓하는 마술사에 불과하다고 조롱하면서 거역하였다.

해하되 여아들은 살려두라¹⁾ 말하였으나 불신자들의 음모는 방황과 파멸을 초래했을 뿐이라²⁾

26. 파라오가 말하였더라 내가 모세를 살해할 것이며 그로 하여금 그의 주님께 구원을 하도록 하리라¹⁾ 실로 내가 두려워 하는 것은 그가 너희의 종교를 개종케 하여²⁾ 대지 위에 해악을 퍼뜨릴 것이라

27. 모세가 말하였더라 실로 나는 나의 주님이며 너희 주님이신 하나님께 계산하는 그날을¹⁾ 믿지 아니한 모든 거만한 자들로부터²⁾ 보호하여 달라 구원하나라

28. 파라오 가족 중에 믿음을 가진 한 남자가 있었으니¹⁾ 그는 그의 믿음을 숨기고 나의 주님은 하나님이라 말한 것을 이유로 살해하려 하느뇨 라고 말하였더라 실로 모세는 주님으로부터 분명한 예증을 가지고 당신께 왔도다 만일 그가 거짓하는 자라면 그의 거짓이 그를 해할 것이요 그가 진실

الْاِنْفَالِ ۝

وَقَالَ فِرْعَوْنُ ذُرِّيَّتِي اَقْتُلْ مُوسَى وَلْيَدْعُ رَبَّهُ اِنِّي اَخَافُ اَنْ يُبَدِّلَ وَايُنْكِرْ اَوْ اَنْ يُظْلِمَ رَفِي الْاَكْرَمِضِ الْفَسَادَ ۝

وَقَالَ مُوسَى اِنِّي عُدْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ مِنْ كُلِّ مُتَكَبِّرٍ لَا يُؤْمِنُ بِيَوْمِ الْحِسَابِ ۝

وَقَالَ صَاحِبُ الْمُنْتَهَى اِنِّي اَفِيضُ عَلَيْكُمْ اِيْمَانًا تَقْتُلُوْنَ رَجُلًا اَنْ يَقُوْلَ رَبِّي اللهُ وَقَدْ جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ مِنْ رَبِّكُمْ وَاَنْ يَكُ كَاذِبًا فَعَلَيْهِ كَذِبُهُ وَاَنْ يَكُ صَادِقًا لِيُصِيبَكُمْ بِبَعْضِ الَّذِي يَعُوذُكُمْ اِنَّ اللهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ كَذَابٌ ۝

25-1) 파라오에 의한 이스라엘 자손 학살을 일컫는 것으로 제28장 4-6절 참조.

2) 오만한 파라오와 그의 군대에 보내어진 벌은 여러가지 형태의 벌이 있었다. 개구리(다파디오), 기생충 종류의 이(꿈뚝), 피(담), 홍수(따우판) 등의 벌로써, 그리고 그들을 바다에 익사케 하고서 이스라엘 자손들을 애굽으로부터 구제한 것 등이 있었다(하세야 씨위 6/4).

26-1) 하나님을 조롱하는 표현이다. 이것은 모세가 그의 입무를 띠고 파라오의 궁전에서 파라오 앞에서 선교를 하려 했을 때 있었던 이야기로 전해지고 있다(알리 유스프의 무란해설 p.129, 제20장 49절, 57절 및 63절 참조).

2) 일부 파라오 백성들은 파라오와 애굽의 우상들을 숭배하지 아니하고 아론과 모세의 주님을 믿게 되었다.

27-1) 심판의 날과 내세

2) 파라오를 비롯한 그밖의 모든 불신자

28-1) 이 남자는 파라오의 삼촌 아들, 즉 조카로써 그는 꿈프교인으로 그의 신앙을 숨기고 있다가 파라오가 모세를 살해하려 위협하는 말을 했을 때 이를 듣고서, “나의 주님은 하나님이라 말한 것을 이유로 한 남자를 살해하려 합니까?”라고 말한 것으로 해설가들은 풀이하고 있다(무함마드 알리 알사부니, 제14권 op. cit, p.78).

을 말하고 있다면 그가 너희에게 경고한 재앙이 너희 위에 있을 것이라 실로 하나님은 넘어선 자와 거저하는 자를 인도하시지 않노라

29. 백성들이여¹⁾ 오늘의 왕국이 너희 것이요 그 나라의 주인들이지만 하나님의 벌이 우리에게 온다면 누가 우리를 도와 주리요 이때 파라오가 말하였더라 내가 본 것을²⁾ 너희에게 보여 줄 것이며 내가 너희를 오른 길로 인도하리라

30. 그때 믿음을 가졌던 그 남자가 말하였더라 백성들이여 실로 나는 너희가 죄지는 무리들의 재앙의 날처럼 되지 않을까 두렵도다¹⁾

31. 노아나 아드 그리고 사무드와 그들 이후에 온 세대들의¹⁾ 운명처럼 되지 않을까 두렵도다 하나님은 그분의 종들이 불의가 있는 것을 원하지 않노라

32. 백성들이여 너희가 서로 울부짖는 그날이 염려되노라

33. 그날 그들이 돌아서 도망하려 하나 너희는 하나님의 벌로부터 피하게 할 아무런 보호자도 갖지 못하리라 하나님이 방황케 하시고자 한 인간은 인도할 자 아무도 없노라

يَقُولُ لَكَؤَالَهُنَا الْيَوْمَ ظَهَرْنَا فِي الْأَرْضِ فَمَنْ يَنْصُرُنَا
مَنْ بَأْسِ اللَّهِ إِنْ جَاءَنَا قَالَ فِرْعَوْنُ مَا أُرِيكُمْ
إِلَّا مَا أَرَى وَمَا أَهْدِيكُمْ إِلَّا سَبِيلَ الرَّشَادِ ﴿٢٩﴾

وَقَالَ الَّذِي آمَنَ يَقُولُ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ مِثْلَ
يَوْمِ الْأَحْزَابِ ﴿٣٠﴾

مِثْلَ دَابِّ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَالَّذِينَ
مِنْ بَعْدِهِمْ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِلْعَالَمِينَ ﴿٣١﴾

وَيَقُولُ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ يَوْمَ التَّنَادِ ﴿٣٢﴾

يَوْمَ تَوَلَّوْنَ مُدْبِرِينَ مَالِكِينَ اللَّهُمِّنْ عَاصِمٍ وَمَنْ يُغْلَبْ
اللَّهُ فَهَالِكٌ مِنْ هَآؤِ ﴿٣٣﴾

29-1) 위에서 언급한 그 남자는 28절에서 파라오에게 충고한 후 본절에서 파라오의 백성들에게 계속하여 충고하고 있다.

2) “내가 본 것이란” 파라오의 자기 고집으로, “내가 모든 것을 볼 수 있으며, 이해할 수 있으니 내가 본 것은 아는 것으로 너희를 지휘하리라. 그러므로 내가 본 것이 옳은 것이니 너희는 그것을 따르라”고 말하고 있다.

30-1) 제38장 11-13절 및 40장 5절 참조.

31-1) 롯의 백성들처럼 하나님의 말씀과 선지자들을 거역했던 백성들

34. 전에 요셉이 분명한 예증을 가지고 너희에게 이르렀으니 너희는 그가 온 임무를 끊임없이 의심하였다 그가¹⁾ 임종하였을 때는 그 이후로 하나님께서 어떤 선지자도 보내지 않을 것이요 라고 너희는 말하였으니 하나님은 죄악을 낳고 의심속에 사는 그들을 방황토록 하였노라

وَلَقَدْ جَاءَكُمْ يُوسُفُ مِنْ قَبْلِ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا زِلْتُمْ فِي شَكٍّ مِمَّا جَاءَكُمْ بِهِ حَتَّى إِذَا هَلَكَ قُلْتُمْ لَنْ نَبْعَثَ اللَّهَ مِنْ بَعْدِهِ رَسُولًا كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ مُرْتَابٌ ﴿٣٤﴾

35. 그들이 부여받은 아무 예증도 없이 하나님의 말씀을 논쟁하는 그들에게는 실로 하나님과 믿는 사람들의 큰 혐오가 있노라 그리하여 하나님은 거만하고 오만한 자들의 마음을 봉하여 버리시도다

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّا جَاءْنَاكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ وَإِنَّا نَجْعَلُ الْإِنسَانَ لِرَبِّهِ لَكَاذِبًا ﴿٣٥﴾

36. 이때 파라오가 말하였더라 하만이며 내게 높은 궁전을 지어다오¹⁾ 내가 길과 방법을 얻고자 함이라²⁾

وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَا هَلُمْنِ ابْنِي بِصِرْحَانٍ لَعَلِّي أُنَبِّئُكَ بِالسَّابِقِ ﴿٣٦﴾

37. 하늘에 이르는 길과 방법을 알아 내가 모세의 하나님께 이르리라 내가 생각하니 그는 거짓하는 자라 이렇게 사악한 그의 행위가 파라오의 눈을 유혹하였으니 파라오는 길에서 벗어나게 되었고 그의 음모는 자신을 멸망의 길로 유인했을 뿐이라¹⁾

أَسْبَابَ السَّمَوَاتِ فَأَطَّلِعَ إِلَى إِلَهِ الْمُؤْمِنِينَ فَإِنِّي لَأَكْفُكُهُ كَآذِبًا ﴿٣٧﴾

38. 믿음을 가진 그 남자가 계속하여 말하길 백성들이여 나를 따

وَقَالَ الَّذِي آمَنَ يَا قَوْمِ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الْمُنذَرِينَ ﴿٣٨﴾

34-1) 요셉

36-1) 파라오는 그의 대신인 하만에게 높고 웅장한 궁궐을 세우라고 명령하고 있다. 파라오가 가족중의 믿는 한 남자가 충고를 했을 때 파라오는 그 남자의 말이 백성들의 마음에 영향을 미치지 않을까 두려워 하였다(꾸르투비 314/15).

2) 하늘에 이르는 방법과 그 길에 도달할 수 있다는 자기 오만과 거만을 보이고 있다.

37-1) 파라오는 모세를 살해하려 음모하였고(본장 26절) 이스라엘 자손들을 학살하였으나(본장 25절) 그 음모는 자신과 그 음모에 가담했던 이들에게 돌아왔으니 그들 모두는 홍해에 익사하여 멸망되었다.

르라 내가 너희를 옳은 길로 인도 하리라

39. 백성들이여 현세의 삶은 지나가는 향락에 불과하니 영주할 곳은 내세뿐이라

40. 사악한 자 그와 같은 것 외에는 보상을 받지 못하며 선을 실천한 믿음의 남녀는 천국으로 들어가리니 그곳에서 그들은 계산없는 풍성함을 누리게 되리라

41. 백성들이여 내가 너희를 구원으로 초대하자 너희는 나를 지옥으로 초대하려 하느니라

42. 너희는 나를 초대하매 하나님을 불신하고 그분과 더불어 내가 알지 못하는 것들을 숭배하라고 하나 나는 너희를 권능과 관용으로 충만하신 분에게로 초대하노라

43. 너희는 현세와 내세에서도 숭배될 수 없는 것으로 나를 초대하려 함이 의심할 바 없으나 우리가 귀의하는 곳은 하나님이며 죄인들은 불지옥의 동반자가 될 것이라¹⁾

44. 내가 지금 너희에게 말할 것들을 너희는 곧 알게 되리라 나는 나의 길을 하나님께 의탁하니 실로 하나님은 그분의 종들을 항상 지켜보고 계시니라

يَقُومُوا إِنَّمَا هِيَ الْعَيْبَةُ الَّتِي آتَمَّتُمْ وَأَنْتُمْ بِالْآخِرَةِ أَنْتُمْ دَارٌ الْقَارِئِينَ ﴿٣٩﴾

مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلَهَا وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا تَنْ ذَكَرْهُ أَوْ نُنِىْ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ يُرْرَتُونَ فِيهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٤٠﴾

وَيَقُومُوا مَنَىٰ أَدْعُوهُمْ إِلَى الْعِبْرَةِ وَتَدْعُوَنِي إِلَى النَّارِ ﴿٤١﴾

تَدْعُونِي لِأَكْفُرَ بِاللَّهِ وَأَشْرِكَ بِهِ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَإِنِّي أَدْعُوهُمْ إِلَى الْعُرْوَةِ الْقَطْرِئَةِ ﴿٤٢﴾

لِكُفْرِهِمْ إِنَّمَا تَدْعُونِي إِلَى الْبِرِّ لَيْسَ لَهُ دَعْوَةٌ فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي الْآخِرَةِ وَأَنْ مَّرَدَّنَا إِلَى اللَّهِ وَأَنَّ الْمُسْرِفِينَ هُمْ أَصْحَابُ النَّارِ ﴿٤٣﴾

فَسَتَذْكُرُونَ مَا قَوْلُكُمْ وَاقْوِضْ أَمْرِي إِلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ﴿٤٤﴾

43-1) 본절은 다음 3가지 교훈을 제시하고 있다.

첫째 현세와 내세에서 또는 물질적 세계와 영적 세계에서도 경배받을 권리는 하나님 외에 아무것도 없다는 것과,

둘째 인간의 최후 귀착지는 오직 하나님 뿐이며,

셋째 하나님 외에 다른 것을 믿고 숭배한 모든 인간은 회개하여 하나님께로 돌아오지 않는 한 불지옥으로 인도될 뿐이라는 것이다.

45. 그들은 아침 저녁으로 불로¹⁾ 이끌려 가며 심판의 날이 이르면 파라오의 백성들은 최악의 벌로 들게 하라는 심판이 내려지노라

46. 그들은 아침 저녁으로 불로¹⁾ 이끌려 가며 심판의 날이 이르면 파라오의 백성들은 최악의 벌로 들게 하라는 심판이 내려지노라

47. 그들은 불지옥에서 서로가 논쟁하니 추종했던 약자들은 오만했던 그들에게 우리는 당신들만을 추종했나니 이 불지옥의 몫을 당신들께서 막아 줄 수 없느뇨 라고 말하노라

48. 오만했던 자들이 대답하여 말할길 우리 모두가 불지옥에 있지 않느뇨 실로 하나님만이 그분의 종들을 심판하시니라

49. 불속의 그들은 지옥의 수호자들에게¹⁾ 당신의 주님께 기도하여 하루만이라도 그 벌을 가볍게 하여 주소서 라고 말하리라

50. 그들이 대답하기를 분명한 예증과 더불어 선지자들이 너희에게 이르지 아니 했더뇨 라고 물으니 그랬습니다 라고 대답하더라

قَوْمَهُ اللَّهُ سَيِّئَاتٍ مَا مَكَرُوا وَاحَاقَ بِآلِ فِرْعَوْنَ
سُورَةُ الْعَذَابِ ﴿٥٠﴾

الْكَافِرُ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا غُدُوًّا وَعَشِيًّا وَيَوْمَ تَقُومُ
السَّاعَةُ أَدْخِلُوا آلَ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ ﴿٥١﴾

وَإِذْ يَتَحَاكَمُونَ فِي النَّارِ فَيَقُولُ الضُّعْفَاءُ لِلَّذِينَ
اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا هَلْ أَنْتُمْ مُعْتَدُونَ
عَتَا أَصِيبًا مِنَ النَّارِ ﴿٥٢﴾

قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا هَلْ أَنْتُمْ مُعْتَدُونَ
عَتَا أَصِيبًا مِنَ الْعَذَابِ ﴿٥٣﴾

وَقَالَ الَّذِينَ فِي النَّارِ لِخَزَنَةِ جَهَنَّمَ ادْعُوا رَبَّكُمْ
يُخَفِّفْ عَنَّا يَوْمًا مِنَ الْعَذَابِ ﴿٥٤﴾

قَالُوا أَوَلَمْ تَكُنَّا نُرْسِلُكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا
بَلَى قَالُوا فَادْعُوا مَا دَعَا الْكُفْرِينَ
إِلَّا فِي ضَلَالٍ ﴿٥٥﴾

45-1) 현세에서의 벌은 그들을 바다에 익사케 하고 내세에서는 불태우는 벌. 모세시절 파라오와 그의 백성들은 많은 재앙을 당하였다(제7장 130-136).

46-1) 본 절에서 불(나르)은 "심판의 날이 이르면... 최악의 벌로 들게 하라"는 절로 미루어 보아 무덤속에서의 벌을 가리키는 것으로 풀이된다(무함마드 알리 알사부니, 제14권 op. cit, p.82).

49-1) 유혹되어 죄악에 빠진 자들은 지옥의 문을 지키고 있는 천사들에게 그들을 위해 기도하고 중재하여 달라 구원하나 천사들은 그들을 감시하는 것 외에는 중재할 수 없다. 오히려 천사들은 그들의 천진난만한 말로, "너희가 사는 동안 너희 중에서 선지자가 이르러 경고하지 아니했느뇨?"라고 묻는다(제39장 71절 참조).

이때 천사들이 구원을 간청하여 보라고 말하니 불신자들의 기원은 무익할 뿐이라

51. 하나님께서 선지자들과 믿는 자들로 하여금 현세와 그리고 증인이 나타날 그날 승리케 하리라

52. 그날은 불신자들의 변명이 그들을 유용케 하지 못하며 그들에게는 저주와 사악한 거주지가 있을 뿐이라

53. 하나님은 모세에게 복음을 주었고¹⁾ 이스라엘 자손들에게는 성서를²⁾ 주어

54. 이해하는 사람들의 길이요 교훈이 되도록 했노라

55. 그러므로 인내하라 실로 하나님의 약속은 진리라 너희 잘못에 대하여 용서를 구하고 저녁과 아침으로 주님만을 찬미하라

56. 그들에게 부여된 아무런 능력도¹⁾ 없이 하나님의 말씀에 관하여 논쟁하는 자들의 심중에는 오직 오만 뿐이니 그들이 바라는 것에 결코 도달할 수 없는 것이라 그러므로 하나님 안에서 구하라 모든 것을 들으시고 지켜보시는 분은 하나님 뿐이라

57. 실로 하늘과 대지의 창조는

إِنَّا لَنَنْصُرُ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
وَيَوْمَ نَقُومُ الْأَشْهَادَ ①

يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الظَّالِمِينَ مَعَذِرَتُهُمْ وَلَهُمُ اللَّعْنَةُ
وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ②

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْهُدَى وَأَوْرَثْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ
الْكِتَابَ ③

هُدًى وَذِكْرَى لِأُولَى الْأَلْبَابِ ④

فَأَصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَأَسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ وَسَبِّحْ
بِحَمْدِ رَبِّكَ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَارِ ⑤

إِنَّ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ بِعَيْرِ سُطُنِ
أَتَاهُمْ إِنَّ فِي صُدُورِهِمُ الْأَكْبَرِ مَا هُمْ بِبَالِغِيهِ
فَأَسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ⑥

لَخَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الْكَبِيرِ مِنْ خَلْقِ النَّاسِ

53-1) 이므란의 아들 모세에게 베풀어진 것은 기적과 성서와 율법이었으며, (아비 싸무드 해설 12/5)

2) 구약성서(타우라)를 가르킨다.

56-1) 술탄 : 권력, 능력이란 언어적 뜻을 갖고 있으나 여기서는 “근거” 또는 “예증”이란 뜻으로 이해된다.

인간의 창조보다 더 위대한¹⁾ 것이 되 대다수의 사람들이 이해하지 못하더라

58. 눈먼자와 보는자가 같지 아니하며 믿음으로 선을 행하는 자들이 사악한 자가 같지 아니하니 소수를 제외하고는 교훈으로 삼지 못하더라

59. 실로 그 시각이 다가오고 있다는 것을 의심할 바 없으나 대다수 사람들이 믿지 않더라¹⁾

60. 그러므로 나에게 구원하라 그리하면 내가 너희에게 답하여 주리라 나를 경배함에 거만해 하는 자는 굴욕속에 있는 자신을 지옥에서 발견하리라

61. 밤을 두어 너희로 하여금 휴식을 갖게 하고 낮을 두어 보게 하신 분이 바로 하나님이라 실로 하나님은 백성들에게 풍요로운 은혜를 베푸시나 많은 사람들이 감사할 줄 모르더라

62. 그분은 만물을 창조하신 너희의 주님 하나님이니 그분 외에 신이 없노라 그러하므로 너희가 어떻게 유혹되어 진리에서 벗어나려 하느냐

63. 그렇게 하나님의 말씀을 부정한 자들은 유혹되노라¹⁾

وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٨﴾

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرَةُ وَالَّذِينَ
آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَلَا الَّذِينَ كَفَرُوا
مَا يَتَذَكَّرُونَ ﴿٥٩﴾

إِنَّ السَّاعَةَ لَأْتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ
لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٦٠﴾

وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ
يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ ذُخُرَيْنِ ﴿٦١﴾

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْيَوْمَ الْإِسْلَامَ فَتَعْلَمُونَ أَنَّ
مُجِبَّرًا إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ
أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٦٢﴾

ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ لَآ إِلَهَ إِلَّا هُوَ
فَآلَىٰ تَوَكُّؤُنَ ﴿٦٣﴾

كَذَلِكَ يُؤَفِّكُ الَّذِينَ كَانُوا يَآئِبِينَ اللَّهَ
يَجْحَدُونَ ﴿٦٤﴾

57-1) "라카프"에서 "람" 철자는 시작(start)을 의미하는 것으로 모든 것 이전에 하늘과 대지가 창조된 위대함을 의미한 것으로 풀이되고 있다.

59-1) 내세가 온다는 것을 믿지 않는 불신자들이 이들은 심판과 부활을 믿지 아니한 인간들이다.

63-1) 본 절은 예언자 무함마드를 위로하는 절로 그 뜻은 "무함마드여! 그대 백성의 불신과 조롱으로 슬퍼하지 말라. 그들 이전 백성들도 그랬느니라"는 뜻으로 "싸워"는 풀이하고 있다(하쉬야 싸워 13/4).

64. 너희를 위해 대지를 안식처로 하사 하늘을 지붕으로 하고 너희를 창조하사 가장 아름다운 형체로 지으셨으며 좋은 양식을 부여하신 분이 바로 하나님이니라 너희 주님 하나님은 그러하시니라 그러므로 만유의 주님이신 하나님이며 축복을 받으소서

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ قَرَارًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً
وَصَوَّرَكُمُ فَاخْسَنَ صُورَكُمْ وَرَزَقَكُم مِّنَ
الطَّيِّبَاتِ ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُم فَتَبَرَّكُوا لِلَّهِ
رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٤﴾

65. 하나님은 영원히 살아 계시사 그분 외에는 신이 없나니 그분께 경배하여 구하라 만유의 주님이신 하나님이며 찬미를 받으소서

هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا يَأْتِيهِ الْإِلَهُ مُدْغَمَةٌ فَاذْعُوهُ مُخْلِصِينَ
لَهُ الدِّينَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٥﴾

66. 일러가되 내게 나의 주님으로부터 계시가 있었을 때 너희가 하나님 아닌 다른 것을 숭배한 것들을 삼기지 말라는 계시와 더불어 오직 만유의 주님만을 경배하라 내가 명령 받았노라

قُلْ إِنِّي نُهِيتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِن دُونِ
اللَّهِ لَمَّا جَاءَنِيَ الْبَيِّنَاتُ مِنْ رَبِّي وَأُمرْتُ أَنْ
أَسْلِمَ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٦﴾

67. 너희를 흠으로 빚은 후 부터는 한방울의 정액이 응혈이 되게 하여 창조하시는 분이 하나님이니라 그분은 너희를 아기로써 태어나게 하고 노인이 되게 하며 그 중에는 그 이전에 임종케도 하고 너희가 정해진 기간이 이르도록 하게 하니 이로 하여 너희가 지혜를 알도록 함에 있노라¹⁾

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ
ثُمَّ يَجْعَلُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِتَبْلُغُوا أَشُدَّكُمْ ثُمَّ لِتَكُونُوا شُيُوعًا
وَمِمَّا مِّنْ يَّبُوتِي مِنْ قَبْلِ وَيَبْلُغُوا أَجْلًا مُّسَمًّى وَتَعْلَمُونَ ﴿٦٧﴾

68. 생명을 주사 앗아가시는 분도 그분이시라 그분께서 어떤 것을 원하실 때 있어라 하시매 그것이 그렇게 되니라¹⁾

هُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ فَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ
كُنْ فَيَكُونُ ﴿٦٨﴾

67-1) 본 절은 인간의 창조단계와 일생의 과정이 제시되고 있다. 태초에 하나님께서 흠으로 아담을 빚은 후 하와(이브)를 배우자로 둔 다음부터는 아버지의 정자와 어머니의 난자가 어머니의 자궁에서 수정 성장케 한 후 세상에 태어나게 하였다. 태어난 유아가 성년이 되고, 성년이 된 인간은 다시 노인이 되며 이 노인을 다시 죽음에 이르도록 하였다. 이 인생의 과정은 어느 누구도 막을 수 없다. 이것은 곧 하나님의 섭리로 계획이며 제이의 탄생과 삶을 두셨다. 첫번째의 탄생은 삶의 순간에 불과하도록 하였지만 두번째의 탄생은 삶을 영원하도록 하셨다(제22장 5절 참조).

68-1) 제16절 40절 및 제36장 82절 참조.

69. 하나님의 말씀에 관하여 논쟁하는 무리들을 보지 않노요 그들은 어찌하여 진리에서 벗어나려 하노요

70. 이들은 성서와¹⁾ 하나님이 선지자들에게 보낸 것들을²⁾ 거역하고 있으나 그들은 곧 알게 되리라

71. 그때에 그들 목에는 멍에와 쇠사슬이 씌어져 끌리어 가노라

72. 끓는 액체 속으로 들어가 불 속에서 태워지며

73. 너희가 숭배했던 신들이¹⁾ 어디에 있노요 라는 질문을 받노라

74. 그때 하나님 아닌 다른 것이요 라고 그들은 말하며 그것들은 사라져 버렸습니다 우리는 이전에 어떤 것도 숭배하지 아니 했습니다 라고 하도다 그렇게 하여 하나님은 불신자들을 방황토록 버려두시노라

75. 그것은 너희가 현세에서 진리 아닌 다른 것에 탐닉하였고 오만하였기 때문이라

76. 너희는 지옥의 문들로 들어가 그곳에서 거주하라 거주받은 거주지는 오만한 자들의 곳이라

77. 인내하라 실로 하나님의 약속은 진리라 하나님은 그들에게

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ إِلَىٰ
يُضَعَّفُونَ ﴿٦٩﴾

الَّذِينَ كَذَّبُوا بِالْكِتَابِ وَبِمَا أَرْسَلْنَا بِهِ رُسُلَنَا
فَتُؤْتَوْنَ يَوْمَ يَعْلَمُونَ ﴿٧٠﴾

إِذِ الْأَغْلَالُ فِي أَعْنَاقِهِمْ وَالسَّلْسِلُ يُسْحَبُونَ ﴿٧١﴾

فِي الْحَبِيرَةِ كَعَمَلِ الْكَارِ يُسْجَرُونَ ﴿٧٢﴾

تَمَّ يَمِيلَ لَهُمْ آيِنَ مَا كُنْتُمْ تُشْرِكُونَ ﴿٧٣﴾

مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالُوا صَلَوَاتُ عَلَاءِ بْنِ كَعْبٍ لَوْ كُنْكُمْ تَدْعُوا مِثْلَ
مَبْلُ سَيِّئًا كَذَلِكَ يَجُودُ اللَّهُ الْكَافِرِينَ ﴿٧٤﴾

ذَلِكَ بِمَا كُنْتُمْ تَفْرَحُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا
كُنْتُمْ تُفْرَحُونَ ﴿٧٥﴾

أَدْخَلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فِيهَا فِي شَأْنِ مَثْوَى
الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٧٦﴾

فَأَصْبِرْ لِحُكْمِ اللَّهِ وَعَدَا اللَّهُ حَقِّقًا وَإِنَّا نَرِيكَ بِبَعْضِ الْكَافِرِينَ

70-1) 무란

2) 하나님의 선지자 및 예언자들에게 계시한 성서들

73-1) 우상들

약속했던 일부를 그대에게 보여 주리라 아니면 하나님이 그대의 영혼을 그것¹⁾ 이전에 그분의 은혜 가운데 있게 하리니 그들 모두가 귀의할 곳은 하나님 뿐이라

78. 그대 이전에도 하나님은 선지자들을 보냈으되¹⁾ 그중에 그대에게 언급한 자 이었고 언급하지 아니한 자 있었으며 어떤 선지자도 하나님 허락 없이는 어떤 예증도 이르지 않겠노라 그러나 하나님의 명령이 있었을 때 진리로써 심판이²⁾ 있었고 그때 그곳의 불신자들은 멸망하였노라

79. 너희를 위하여 가축을 두사 이로 하여 너희가 타기도 하고 음식으로 먹기 위해서라

80. 그 안에는 너희를 위한 또 다른 유익함이 있나니¹⁾ 그것들을 통하여 너희 마음속에 필요한 것을 얻을 수 있으며 또는 그것을 타거나 물건을 싣고 이동하노라²⁾

81. 하나님은 너희에게 항상 그분의 예증을 보이고 있으나 그래도 너희는 하나님의 예증을 거역하느뇨

82. 그들은 대지를 여행하며 그들 이전 백성들의 말로가 어떠했

تَوَدُّهُمْ أَوْ تَوَدُّكُمْ وَاللَّيِّنَاتُ يُحْمَلُونَ ﴿٤٠﴾

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا سُلَاطِمًا مِنْ قَبْلِكَ مِنْهُمْ مَنْ قَصَصْنَا عَلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَنْ لَمْ نَقْصُصْ عَلَيْكَ وَمَا كَانَ لِرَسُولِي أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ فَاذْأَجَاءَ أَمْرُ اللَّهِ فَحُيِّىَ بِالْحَقِّ وَخَيْرٍ هُنَالِكَ الْمُبْطِلُونَ ﴿٤١﴾

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَنْعَامَ لِتَرْكَبُوا مِنْهَا وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٤٢﴾

وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَلِتَمَلُّوا عَلَيْهَا حَلَجَةً فِي صُدُورِكُمْ وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْعَلَلِ تَحْمَلُونَ ﴿٤٣﴾

وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ فَتَعْلَمُونَ ﴿٤٤﴾

أَنْتُمْ يَسِيرُونَ فِي الْأَرْضِ قَبِيظًا وَكَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ

77-1) 약속된 벌이 현세에서 불신자들에게 있기 전

2) 제10장 46절 및 제8장 46절 참조

78-1) 하나님은 모든 백성들에게 선지자들을 보냈다. 그 선지자들 중에는 그들의 이름이 꾸란에 의해서 알려진 선지자가 있었고 그 이름들이 알려지지 아니한 선지자들이 있다(제4장 164절 참조).

2) 주어진 시간이 완료되어 불신자들에게 주어질 벌이 결정되는 때

80-1) 가축, 털, 우유, 버터, 지방질 등

2) 무거운 것을 운반하는 것. 즉 낙타는 사막의 유람선이라 할 만큼 사막생활에서 가장 중요한 교통수단의 하나였다.

는지 보지 않느냐 그들은 이들보다 더 많았고¹⁾ 강함이 우월하였으며 대지에 자취들을 남겼노라 그러나 그들이 얻었던 모든 것은 그들에게 이롭지 못하노라

83. 선지자들이 분명한 예증으로 그들에게 이르렀을 때 그들은 그들이 가진 지식으로 오만해 하였으나 오히려 그들이 조롱한 것이¹⁾ 그들을 에워싸 버렸노라

84. 그들이 하나님의 징벌을 보고 우리는 하나님이 홀로 계심을 믿나이다 그리고 우리가 숭배했던 것들을 부정하나이다 라고 말하나

85. 하나님의 벌이 임하였을 때 그들이 믿는 것은 그들을 유용케 하지 못하니라 이것이 하나님의 율법으로 이것은 그분의 종들에게 행하셨던 것이니 불신자들에게는 멸망만이 있을 뿐이라

الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَانُوا أَكْثَرُ مِنْهُمْ وَأَشَدَّ قُوَّةً
وَإِذَا رَأَى الْآرِضَ فَمَا أَغْنَى عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨٣﴾

فَلَمَّا جَاءَهُمْ رَسُولُهُمْ رَايُوا بَيِّنَاتٍ فَوَحَّوْا بِمَا عِنْدَهُمْ مِنَ الْعِلْمِ
وَمَا حَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٨٤﴾

فَلَمَّا رَأَوْا آيَاتِنَا قَالُوا أَمْثَلُ إِلَهِهِمْ وَحَدَّهُمْ وَكَفَرْنَا بِمَا
كُنَّا بِهِ مُشْرِكِينَ ﴿٨٥﴾

فَلَمْ يَكْ يَنْفَعُهُمْ إِلِيمَانُهُمْ لَمَّا رَأَوْا آيَاتِنَا سَنَّتِ اللَّهُ
الَّذِينَ قَدْ خَلَتْ فِي عِبَادِهِ وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْكَافِرُونَ ﴿٨٥﴾

82-1) 메카 불신자들의 병력보다 숫자가 더욱 많았고

83-1) 선지자들과 하나님의 예증들을 거역하며 조롱했던 불신에 대한 벌이 그들에게 내려졌다.